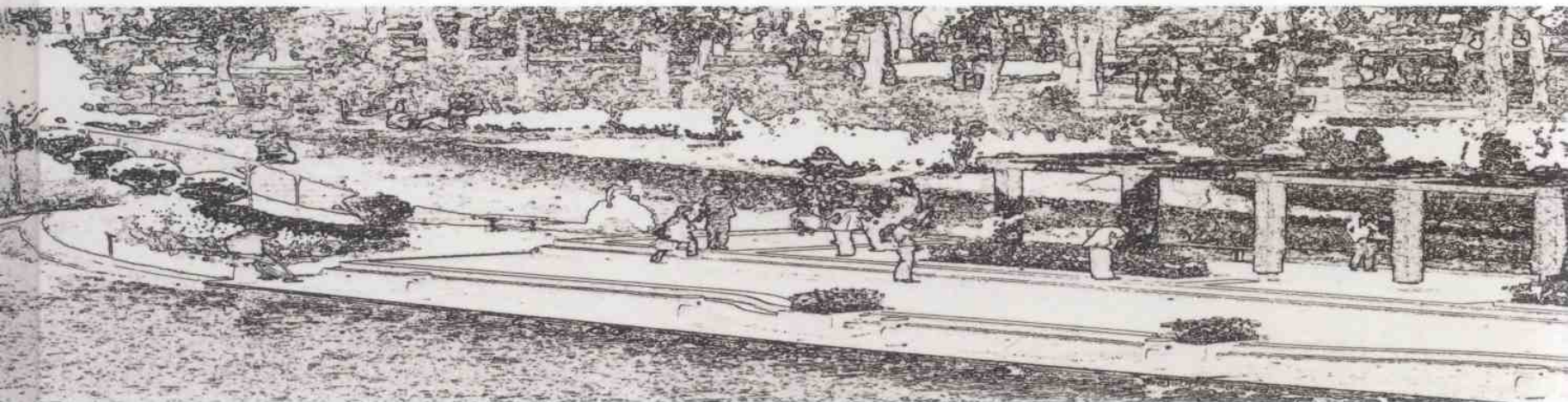


作品选 花之港

H A R B O R O F F L O W E R S

第四届“聚焦上海鲜花港”摄影大赛
The 4th Photographic Competition of
Works Collection Focusing on Shanghai Flower Port

上海人民美术出版社



图书在版编目(CIP)数据

花之港:第四届“聚焦上海鲜花港”摄影大赛作品选 /
陈春山主编. — 上海:上海人民美术出版社, 2008

ISBN 978-7-5322-5877-2

I. 花… II. 陈… III. 花卉—中国—现代—摄影集

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第138750号

书 名: 《花之港》
编 者: 上海鲜花港企业发展有限公司
责任编辑: 忻雁
出版发行: 上海人民美术出版社
地 址: 长乐路672弄33号
印 刷: 上海雅昌彩色印刷有限公司
开 本: 12开
印 张: 10
版 次: 2008年9月第1版 第1次印刷
印 数: 1-3000册
书 号: ISBN 978-7-5322-5877-2
定 价: 88元

2008 花之港

第四届“聚焦上海鲜花港”摄影大赛

Organizing Committee

GPFG Vice-Chairman of Shanghai and Honorary Chairman of Shanghai Photographers Association: **Chief commissioner of Honor: ZHU Xiaoming**
Chairman of Guangming Food (Group) Co., Ltd. **Chief officer: CAO Shumin**
Chief Officer of Shanghai Tourism Management and Administration Committee: **Assistant Chief Officer: DAO Shuming**
Vice Chief Officer of Shanghai Agricultural Committee: **YAN Shengxiang**
Vice Chairman of Guangming Food (Group) Co., Ltd.: **GE Junjie**
Minister of Shanghai Plantation Administration Bureau and Secretary of Shanghai Flower Association: **CAI Youming**
Vice Chairman and secretary of Shanghai Photographers Association: **WANG Rongping**
GM of East Sea Branch, Guangming Food Group and Chairman of Shanghai Flower Port Business Development Co., Ltd.: **ZHAO Caibiao**
Vice Chairman of Shanghai Photographers Association and Shanghai News Photography Association: **LIU Kaiming**
Chief Officer of Xinmin Evening News
Vice Chief Officer of Propaganda Department and Cultural Department, Guangming Food Group Co., Ltd.: **Committee members: CHEN Chunshan**
Chief Officer of Art Department of Shanghai Photographers Association: **GUO Jinrong**
Vice Chief Officer of Training and Demonstration Center of Shanghai Gardens of Sino-Holland Agricultural Bureau: **GUO Honghua**
Chief Officer of Commission Department, East Sea Shanghai Branch, Guangming Food Group Co., Ltd.: **MIN Caidi**
Chief Officer of Commission Office, East Sea Shanghai Branch, Guangming Food Group Co., Ltd.: **WU Xiaohua**
Member of China Photographers Association and Member of China News Photography Association: **ZHOU Huansheng**
Secretary: CHEN Chunshan (Part-time)
Vice Secretary: GUO Jinrong (Part-time)

Judges

Vice Chairman and Secretary of Shanghai Photographers Association: **Chief Officer: WANG Rongping**
Member of CCP Committee and Manager of Propaganda Department of Guangming Food (Group) Co., Ltd.: **Vice Officer: XU Yongxin**
Vice Chairman of Shanghai Photographers Association, Vice Chairman of Shanghai News Photography Association: **Member: LIU Kaiming**
Chief Officer of Photograph Department of Xinmin Evening News
Vice Chairman of Shanghai Photographers Association: **WANG Jie**
and Vice Chairman of Visual Department of News Morning
Chief Officer of Art Photography Department of Jiefang Daily News: **ZHANG Anpu**
Chief Officer of Art Photography Department of Wenhu News: **XU Xiaowei**
Chief Officer of Education Department of Shanghai Photographers Association: **ZHU Zhonghua**

Editors

Chief Editor: CHEN Chunshan
Assistant Editor: GUO Jinrong, WEI Jiajun
Editor in Charge: XIN Yan, MIN Caidi
Editorial Committee: GUO Honghua, WU Xiaohua, JIANG Wei
Design: Shanghai ARTTRON Visual Arts Studio
Wording: LU Mei
Translator: Jenny
Calligraphist of Cover Page: ZHU Xiaohong

组委会

名誉主任: 朱晓明 上海市政协副主席、上海市摄影家协会名誉主席
主任: 曹树民 光明食品(集团)有限公司总裁
副主任: 道书明 上海市旅游事业管理委员会主任
严胜雄 上海市农业委员会副主任
葛俊杰 光明食品(集团)有限公司副总裁
蔡友铭 上海市绿化管理局局长、上海市花卉协会秘书长
王榕屏 上海市摄影家协会副主席、秘书长
赵才标 光明食品集团上海东海总公司总经理、上海鲜花港企业发展有限公司董事长
刘开明 上海市摄影家协会副主席、上海市新闻摄影学会副主席
新民晚报摄影部主任

委员: 陈春山 光明食品(集团)有限公司党委宣传部副部长、文明办主任
郭金荣 上海市摄影家协会艺术部主任
郭红华 中荷农业部上海园艺培训示范中心副主任
闵才弟 光明食品集团上海东海总公司党委宣传部长
吴晓华 光明食品集团上海东海总公司党政办公室主任
周沉生 中国摄影家协会会员、中国新闻摄影学会会员
秘书长: 陈春山 (兼)
副秘书长: 郭金荣 (兼)

评委会

主任: 王榕屏 上海市摄影家协会副主席、秘书长
副主任: 徐永妍 光明食品(集团)有限公司党委委员、宣传部长
委员: 刘开明 上海市摄影家协会副主席、上海市新闻摄影学会副主席
新民晚报摄影部主任
王杰 上海市摄影家协会副主席
新闻晨报视觉部副主任
张安朴 解放日报美术摄影部主任
徐晓霞 文汇报美术摄影部主任
朱钟华 上海市摄影家协会教育部主任

编委会

主编: 陈春山
副主编: 郭金荣 魏家峻
责编: 忻雁 闵才弟
编委: 郭红华 吴晓华 姜伟
设计: 上海雅昌视觉艺术中心
美文: 陆梅
翻译: 吴瑾
封面书法: 朱晓鸿

2008

花之港

H A R B O R O F F L O W E R S

《第四届“聚焦上海鲜花港”摄影大赛》作品选

The 4th photographic Competition of Focusing on Shanghai Flower Port Works Collection



上海鲜花港企业发展有限公司
Shanghai Flower Port Business Developing Co., Ltd.

上海市摄影家协会
The Shanghai Photographers Association

2008

我们同住一个地球，拥有同一个梦想。作为2008年
中国现代花卉产业的坚定信念。

活力·鲜花港 代序

“One world, one dream……”这首由众多明星合唱的奥运会主题曲《同一个世界，同一个梦想》回响在中华大地。奥运气息、奥运精神，早已感染着每一位中国人。

2008年5月23日，我作为上海鲜花港企业发展有限公司董事长、上海600万郊区人民的代表，高举72厘米长、985克重、燃烧着熊熊烈火的祥云火炬，参加了2008北京奥运会上海“传递圣火、奉献关爱”人民广场段火炬接力活动。

百年奥运，百年梦想。办一届有特色、高水平的奥运会是中国对世界的庄严承诺。上海鲜花港人为此做了些什么？在这份铺陈开来的问卷上，鲜花港人用自己的聪明智慧和实际行动做出了回答：人人当好东道主，与全国人民一道赢得“办好北京奥运会”这块最大最重的金牌。

“绿色奥运、科技奥运、人文奥运”是北京奥运会的三大理念。近年来，上海鲜花港通过科技创新，实现了传统农业向现代农业的重心转移，实现设施农业向旅游、休闲、观光农业的延伸和扩展。如今，四季如春的上海鲜花港，已经成为全国500家农业重点龙头企业之一，成为全国农业旅游示范点。

上海鲜花港的花卉产业特征与“绿色奥运”的理念有着天然的联系，“绿色奥运”为上海鲜花港展示花卉科技成果提供了千载难逢的契机。在2008北京奥运会期间，上海鲜花港的优质“鹅掌红”成为北京奥组委的指定用花。

今后，上海鲜花港人将继续学习和发扬“超越自我，勇往直前”的奥运精神，为全国花卉产业发展继续发挥积极的示范和带动作用，并努力成为2010年上海世博会美丽的后花园。

北京奥运会上海火炬接力手，传递的是自强不息的奥运精神，传递的是鲜花港人做大做强

李海燕

VIGOR

FLOWER PORT

Preface



"One world, one dream.....", the Olympic theme song played by star singers are now heard everywhere in China. The Olympic style and Olympic spirits are impacting every Chinese.

On 23rd May 2008, I took part in the 2008 Olympic Shanghai "Passing on the Olympic fire, and devoting your love" torch relay in People's Square. As the Chairman of Shanghai Flower Port Business Development Co. Ltd, and the representative of 6 million suburban population of Shanghai, I held up the lucky cloud torch which is 72cm long and weight 985 gram high up in the sky.

The Olympics has been running for a century and we've been dreaming about it for a century. China made its sincere promise to the world to sponsor a special and high level Olympic Games. What did we Shanghai Flower Port do for that? On this open questionnaire, we laid down our answers with wisdom and actions: we strive to become a general host and join the people to win the biggest and heaviest gold medal in "sponsoring the best of Beijing Olympics".

The three themes of Beijing Olympics are "Green Olympics, Scientific Olympics and Human Olympics". In recent years, Shanghai Flower Port transferred operation focus from traditional agriculture to modern agriculture through technical innovation and extended our facility agriculture to a combination of tourism, entertainment in agriculture. Shanghai Flower Port, a place evergreen, is now one of the 500 key agricultural enterprises in China and has now become the national model agricultural tourism place.

The industrial features of Shanghai Flower Port is naturally connected with the theme of Green Olympics as the latter offers an unprecedented opportunity to present our floral technology achievements. During 2008 Beijing Olympics, our premium anthurium scherzerianum is designated for the Beijing Olympic Organizing Committee.

We intend to continue learning and appreciating the Olympic spirit of "excelling oneself and striving on" to demo and lead the development of national flower industry and endeavor ourselves to become the beauty garden for 2010 Shanghai World Expo.



售票处
←

第四届“聚焦上海”



目录

Contents

10/37 HARBO

花•美景

Scene of Flowers





OR OF FLOWERS

38/75

花 • 创新

Innovation of Flowers



76/109

花 • 人文

Humanism of Flowers

Scene Of Flowers

花·美景

如果说一只鸟存在的意义是飞翔，一棵树存在的意义是生长，那么，一朵花存在的意义就是绽放。

在2008这个激情迸发的奥运年里，和运动员们胸前璀璨的奖牌相辉映的，是台上他们灿烂的笑脸和绽放在他们手中的鲜花。

是的，鲜花，红的热烈，黄的灿烂，紫的华贵，蓝的绚丽，黑的深沉……一片片，一簇簇，一捧捧，开在八月的北京，开在世界瞩目的中国，开在每一个黑夜与白昼之间。美国诗人朗费罗称这样一种“黑夜与白昼之间”的绽放，为“黑郁金香时刻”。

黑郁金香，不在别处，就在中国，在上海鲜花港。当然，不止“黑夜皇后”一种，每年春天，300多个品种的320万株郁金香、洋水仙、风信子、安祖花、凤梨花……如织锦般铺泻在林间、草地、湖畔旁。随着上海鲜花港花卉产业的发展，睡莲、荷花、玫瑰、菊花、野生花卉交季开放……

可以告诉你的是，在“北京奥运”贵宾厅、餐厅、新闻发布会现场，那一簇簇美丽鲜花，就来自上海鲜花港。花之美景，为“绿色奥运”喝彩！

The pursuit of a bird lays in flying, the pursuit of a tree lays in growing tall, and the pursuit of a flower lays in blossoming.

In this aspiring Olympic year of 2008, the smiles on athletes' faces and the flowers blossoming in their hands reflect the shines from their glorious medals.

Yes. Flowers. Hot red. Shiny yellow. Elegant purple. Bright blue. Dark black... Pieces and bunches, blossoming in Beijing in August, in China, where the world looks at, between the days and nights. The American poet Longfellow called this blossoming between days and nights a moment of black tulips.

Black tulips, right here in China, not anywhere else, right at the Shanghai Flower Port. Of course, "Dark night queen" has more than just one variety. Every spring, over 300 varieties of 3.2 million tulips, narcissus, windflowers, anthurium scherzerianum, tillandsia... all on the ground in trees, on the grasses, by the lake. Alongside the development of Shanghai Flower Port industry, water lilies, lotus, roses and chrysanthemum, wild flowers are blossoming seasons by seasons...

The bunches of beautiful flowers on site of VIP halls, dining halls, and news conferences during Beijing Olympics are from Shanghai Flower Port. The scenery flowers serve to cheer for the Green Olympics!



■ 东海之滨的上海鲜花港，每年吸引着无数赏花人。

Shanghai Flower Port, on the bank of East China Sea,
has been attracting millions of visitors every year.

Scene
Of
Flowers
花·美景



■ 穿行在烂漫花田间的欧陆风情小火车成了风景的一部分。

European style trams travelling through the flower farms are a part of the poetic views.





